BERDSEN

BD-701

ELECTRIC KETTLE

CZAJNIK ELEKTRYCZNY / WASSERKOCHER

EN

Instruction manual

Read and follow the instructions before installation and use. Keep the instructions for later reference.

PL

Instrukcja obsługi

Przed montażem i użyciem zapoznaj się z instrukcją i zastosuj się do jej zasad. Zachowaj instrukcję do późniejszego wglądu.

DE

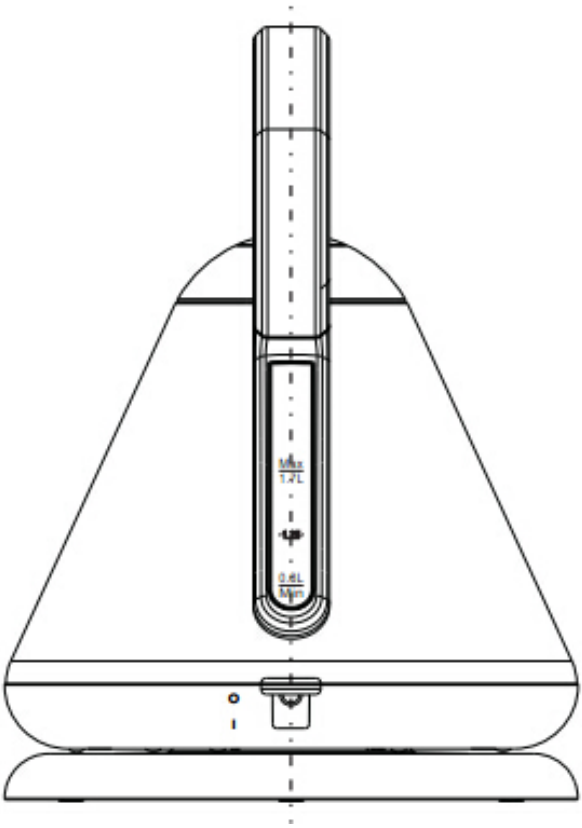
Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.

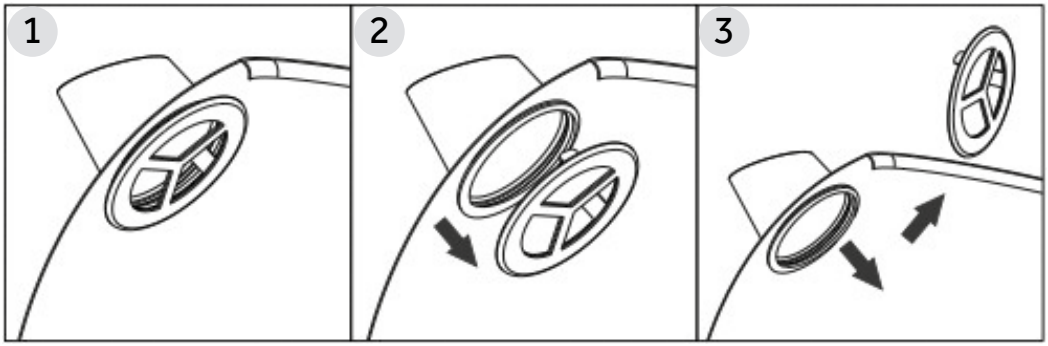
370100 / 370101 / 370102 / V. 2.0

I

II



III



EN INSTRUCTION MANUAL

The manual contains important information on safety, use and disposal of the device. Please read the manual before using the product, and keep it for future reference.

WARNINGS!

- When passing the device on to another person, please include this manual.
- The appliance is intended for private indoor use and must not be used for commercial purposes.
- Always connect the appliance to an electrical outlet (AC only) with the voltage as indicated on the appliance's rating plate.
- This equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons of diminished physical and mental capabilities and persons with inexperience and lack of familiarity with the equipment, if supervision or instruction is provided regarding the use of the equipment in a safe manner so that the associated risks are understood.
- Keep the appliance and the power cord out of the reach of children under 8 years of age.
- The appliance is not a toy. Children must not play with the appliance.
- Children should not clean the appliance unless the child is over 8 years of age and is under the constant supervision of a person responsible for the child's safety. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- Do not leave children unattended near the appliance.
- Protect the mains cable from damage. Keep it away from heat sources and sharp edges.
- Do not use the appliance if the mains cable is damaged. If the mains cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer or a service technician or by a qualified person to avoid danger.
- Never pull on the mains cord to disconnect the plug from the mains socket, instead grasp the plug and pull it out of the socket.
- Do not hang the mains cable over the edge of a table or sink.
- Protect the mains cable from damage. Keep it away from heat sources and sharp edges.
- Do not expose the appliance to high or low temperatures.
- Only trained personnel should repair the appliance. Improper repair may cause serious hazards for the user. Do not carry out repairs yourself.
- Before cleaning, switch off the device and disconnect it from the power supply. Wait until the product has cooled down before cleaning.

- Easy access to the plug is required so that the appliance can be easily disconnected from the mains in the event of an accident.
- Only use the kettle with the base supplied.
- Do not immerse the appliance, base or cable in water or other liquids.
- If the internal or external electrical components of the appliance are flooded with water or any other liquid, they must be thoroughly dried before being switched on again.
- Use the appliance only for its intended purpose. Failure to do so will result in damage to the product and endanger the user.
- Do not operate a damaged appliance.
- Protect the appliance from moisture and sources of fire.
- The appliance must be placed on a level and even surface. Do not place on hot surfaces or near hot cooking appliances such as a cooker, electric oven, gas burner, etc. Avoid splashing grease, it can damage the plastic.
- Do not use the appliance near baths, showers, basins or other containers containing water.
- The appliance heats up considerably during use. Hold the appliance only by the handle; open the lid after ensuring that it is not hot.
- Only use the appliance with the lid caught in the latch. Never boil water while the lid is open as the kettle will not switch off. Boiling and splashing water can cause serious burns!
- Do not fill the appliance above the „max" mark as there is a danger of boiling water flowing out.
- Do not move the appliance during operation.
- Make sure the kettle is switched off before removing it from the base.
- It is forbidden to handle the appliance with wet hands.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by incorrect use of the appliance, contrary to its intended use and the instructions contained in this manual.
- Do not leave the appliance unattended, turn it off whenever you are not using it.
- For the safety of children, do not leave freely accessible parts of the packaging (plastic bags, cardboard boxes, polystyrene, etc.). Risk of suffocation!
- Risk of burning! Some surfaces of the heating element may be hot. Do not touch hot surfaces. Boiling steam coming out of the appliance is also dangerous, be very careful!
- Do not fill the appliance with liquids other than water.

DEVICE DESIGN (Fig. I)

1. Handle
2. Lid handle
3. Spout
4. Measure
5. Lid
6. Switch
7. Base
8. Housing

CONNECTING

Before connecting, check that the voltage indicated on the appliance (on the underside of the appliance) corresponds to the main voltage in your home. If it does not, consult your dealer and do not use it for clarification.

1. This appliance must be earthed. This appliance must be unplugged when not in use. Do not expose this appliance to rain or moisture.
2. For your own safety, read the following instructions carefully before attempting to connect this appliance to the mains.
3. Connect this appliance only to the type of power supply shown on the nameplate on the bottom of the base. Connecting it to other power sources may damage the unit.

FIRST USE

When using the kettle for the first time, fill it to capacity, boil the water and then pour it out. This procedure should be repeated.

The kettle will automatically switch off when the water has boiled. You can switch off the kettle before the cooking process is complete using the power button.

After the kettle has automatically switched off (or manually switched off), the kettle should cool down. After 15-20 seconds, the kettle can be switched on again.

If the kettle ever boils dry, allow it to cool for 15 minutes before filling it again with cold water. At this time the safety switch will automatically reset.

If you do not use the kettle for a long period of time, it should be emptied and dried. Never boil water while the lid is open. Otherwise the kettle will not switch off. Boiling and splashing water can cause serious burns.

OPERATION OF THE DEVICE

FILLING (Fig. II)

1. To fill the kettle lift the lid.
2. Fill with water to the desired level (min. 0.8 l ~ max. 1.7 l).
3. Close the lid by pressing on it. The lid should snap into place.

TURNING ON

1. Plug the power cord into the mains.
2. To switch the kettle on, press the on/off switch. The power indicator will light up.
3. when the water boils, the kettle will automatically switch off.
4. You can stop cooking at any time by flicking the on/off switch. The heating indicator will go out.

If you remove the kettle from the base before the water boils and then place it back on the base, the cooking process will continue.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the power cord from the mains socket before cleaning.
- Make sure the unit is cold before cleaning.
- Clean the outer casing and the base with a soft cloth.
- Avoid using caustic or abrasive cleaning agents.
- Do not immerse the appliance in water or place it in the dishwasher.
- Rinse regularly the sediment from the filter, which is located in the spout of the kettle (if present).
- **Information:** after using the appliance for some time, the stainless steel plate that obscures the heater may become slightly discoloured due to the heat.
- **Information:** if the water contains a lot of iron, it is possible for iron to be deposited inside the appliance. Clean the appliance regularly with a light cleaning agent.

DECALCULATION

- Hard water causes limescale to build up in the kettle.
- Regular descaling extends the life of the appliance and saves energy.
- It is recommended to use vinegar or a dedicated descaler and follow the instructions provided.
- The appliance should be descaled a minimum of twice a year or more often if used daily.

REMOVING THE FILTER (Fig. III)

- Filter installed.
- Press the filter and push it in.
- Remove the filter.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage and frequency	220-240V~ 50-60Hz
Power	1850-2200 W
Capacity	1,7 l
Water filling	0,8-1,7 l

INFORMATION FOR USERS ON HOW TO DEAL WITH WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

If the device, packaging, instruction manual and the like are marked with the symbol of a crossed-out wheeled waste container, it means that the device is subject to separate waste collection in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council.

The used device should not be disposed of with other household waste and should not be treated as municipal waste. By disposing of electro-waste in the container you pose a threat to the environment. Take the used device to a separate collection point for electrical and electronic equipment organized by the public administration. By segregating and submitting used electrical and electronic equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment from pollution and contamination, contribute to reducing the use of natural resources and lowering the cost of producing new equipment. Proper disposal and scrapping helps eliminate the adverse effects of scrapped products on the environment and human health.

For details on the recyclability of this product, please contact your local municipality, city cleaning services or the store where you purchased the product.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania oraz utylizacji urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy zapoznać się z instrukcją, oraz zachować ją do wglądu w przyszłości.

OSTRZEŻENIE!

- Przekazując urządzenie innej osobie, należy dołączyć niniejszą instrukcję.
- Urządzenie przeznaczone jest do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów komercyjnych.
- Urządzenie zawsze podłączaj do gniazdka sieci elektrycznej (jedynie prądu przemiennego) o napięciu zgodnym z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
- Urządzenie oraz kabel zasilający należy trzymać z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyścić urządzenia, chyba że dziecko ma powyżej 8 lat i jest pod stałym nadzorem osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo dziecka. Konieczny jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci.
- Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia.
- Chroń kabel sieciowy przed uszkodzeniem. Trzymaj go z dala od źródeł ciepła oraz ostrych krawędzi.
- Nie stosować urządzenia, gdy kabel sieciowy jest uszkodzony. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien on zostać wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nigdy nie ciągnij za przewód sieciowy, aby odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego, zamiast tego chwyć wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka.
- Nie przewieszać przewodu sieciowego przez kant stołu czy zlewu.
- Chroń kabel sieciowy przed uszkodzeniem. Trzymaj go z dala od źródeł ciepła oraz ostrych krawędzi.
- Nie narażaj urządzenia na działanie wysokich oraz niskich temperatur.
- Naprawę urządzenia może dokonywać jedynie przeszkolony personel. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika. Zabrania się przeprowadzania napraw samodzielnie.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Zanim przystąpisz do czyszczenia produktu, poczekaj, aż wystygnie.
- Wymagany jest łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie wypadku można było łatwo odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Należy używać czajnika wyłącznie z dostarczoną podstawą.
- Nie zanurzać urządzenia, podstawy ani kabla w wodzie i innych płynach.
- W przypadku zalania wodą lub innym płynem wewnętrznych lub zewnętrznych elementów elektrycznych urządzenia przed ponownym włączeniem należy dokładnie je osuszyć.
- Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Niestosowanie się do zaleceń może skutkować uszkodzeniem produktu i stanowić zagrożenie dla użytkownika.
- Nie należy uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
- Chronić urządzenie przed wilgocią oraz źródłem ognia.
- Urządzenie musi być ustawione na równym i wypoziomowanym podłożu. Nie stawiać na gorących powierzchniach ani w pobliżu nagrzewających się urządzeń kuchennych takich jak piecyk, kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp. Unikać rozpryskiwania tłuszczu, może on uszkodzić tworzywo sztuczne.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych zbiorników zawierających wodę.
- Podczas użytkowania urządzenie nagrzewa się w znacznym stopniu. Należy chwytać urządzenie tylko za uchwyt; pokrywę otwierać po upewnieniu się, że nie jest ona gorąca.
- Urządzenie używać tylko z pokrywą zaczepioną w zapadce. Nigdy nie gotuj wody, gdy pokrywa jest otwarta, gdyż czajnik nie wyłączy się. Gotująca się i pryskająca woda może spowodować poważne oparzenia!
- Nie należy napełniać urządzenia powyżej oznaczenia „max" gdyż powoduje to niebezpieczeństwo wypływu wrzącej wody.
- Zabrania się przestawiania urządzenia podczas jego pracy.
- Upewnij się, że czajnik jest wyłączony przed zdjęciem go z podstawy.
- Zabrania się obsługiwania urządzenia mokrymi rękoma.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia, niezgodnie z jego przeznaczeniem oraz wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Nie należy zostawiać urządzenia bez nadzoru, należy wyłączać urządzenie zawsze, gdy go nie używasz.
- Dla bezpieczeństwa dzieci nie należy zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Ryzyko oparzenia! Niektóre powierzchnie elementu grzewczego mogą być gorące. Nie dotykaj gorących powierzchni. Wrząca para wodna wydobywająca się z urządzenia także jest niebezpieczna, zachowaj szczególną ostrożność!
- Nie należy napełniać urządzenia innymi płynami niż woda.

BUDOWA URZĄDZENIA (Rys. I)

1. Rączka
2. Uchwyt pokrywki
3. Dziubek
4. Miarka
5. Pokrywka
6. Przełącznik
7. Podstawa
8. Obudowa

PODŁĄCZENIE

Przed podłączeniem sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu (na spodzie urządzenia) odpowiada napięciu głównemu w Twoim domu. Jeśli tak nie jest, skonsultuj się ze sprzedawcą i nie używaj go do wyjaśnienia.

1. To urządzenie musi być uziemione. To urządzenie musi być odłączone od zasilania, gdy nie jest używane. Nie wystawiaj tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
2. Dla własnego bezpieczeństwa przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed próbą podłączenia tego urządzenia do sieci elektrycznej.
3. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do zasilania przedstawionego na tabliczce znamionowej na spodzie podstawy. Podłączenie go do innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie urządzenia.

PIERWSZE UŻYCIE

Podczas pierwszego użycia czajnika należy napełnić go do pełna, zagotować wodę a następnie ją wylać. Należy powtórzyć tę procedurę.

Czajnik wyłączy się automatycznie po zagotowaniu wody. Możesz wyłączyć czajnik przed zakończeniem procesu gotowania za pomocą przycisku zasilania.

Po automatycznym wyłączeniu czajnika (lub wyłączeniu ręcznym) czajnik powinien ostygnąć. Po 15-20 sekundach czajnik można ponownie włączyć.

Jeśli czajnik kiedykolwiek wygotuje się do sucha, pozwól mu ostygnąć przez 15 minut przed ponownym napełnieniem go zimną wodą. W tym czasie wyłącznik bezpieczeństwa zostanie automatycznie zresetowany.

Jeśli przez dłuższy czas nie używasz czajnika, należy go opróżnić i osuszyć. Nigdy nie gotuj wody, gdy pokrywa jest otwarta. W przeciwnym razie czajnik nie wyłączy się. Gotująca się i pryskająca woda może spowodować poważne oparzenia.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

NAPEŁNIANIE (Rys. II)

1. Aby napełnić czajnik, unieś pokrywę.
2. Napełnij wodą do żądanego poziomu (min. 0,8 l ~ maks. 1,7 l)
3. Zamknij pokrywę, naciskając ją. Pokrywa powinna się zatrzasnąć.

WŁĄCZANIE

1. Podłącz przewód zasilający do sieci.
2. Aby włączyć czajnik, naciśnij włącznik / wyłącznik. Wskaźnik zasilania zaświeci się.
3. Gdy woda się zagotuje, czajnik automatycznie się wyłączy.
4. W każdej chwili można przerwać gotowanie, przełączając włącznik / wyłącznik. Wskaźnik grzania zgaśnie.

Jeżeli zdejmiesz czajnik z podstawy, zanim woda się zagotuje, a następnie ponownie postawisz go na podstawie, proces gotowania będzie kontynuowany.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz kabel zasilający od gniazda sieciowego.
- Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest zimne.
- Zewnętrzną obudowę oraz podstawę należy czyścić miękką szmatką.
- Unikaj stosowania środków żrących oraz ściernych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie umieszczaj go w zmywarce.
- Wypłukuj regularnie osad z filtra, który znajduje się w dziubku czajnika (jeśli występuje).
- **Informacja:** po pewnym czasie użytkowania urządzenia, płyta ze stali nierdzewnej, która przysłania grzałkę może w niewielkim stopniu ulec zabarwieniu, co jest spowodowane działaniem wysokiej temperatury.
- **Informacja:** jeśli woda zawiera dużo żelaza, możliwe jest osadzanie się go wewnątrz urządzenia. Czyść urządzenie regularnie lekkim środkiem czyszczącym.

ODKAMIENIANIE

Twarda woda powoduje osadzanie się kamienia w czajniku.

- Regularne odkamienianie wydłuża okres użytkowania urządzenia oraz oszczędza energię.
- Zaleca się używanie octu lub dedykowanego odkamieniacza i postępowania wg dołączonych do niego instrukcji.
- Urządzenie powinno być odkamieniane minimum dwa razy do roku lub częściej, jeśli jest używane codziennie.

WYJMOWANIE FILTRA (Rys. III)

1. Filtr zamontowany.
2. Naciśnij na filtr i wciśnij go do środka.
3. Wyjmij filtr.

DANE TECHNICZNE

Napięcie i częstotliwość	220-240V~ 50-60Hz
Moc	1850-2200 W
Pojemność	1,7 l
Wypełnienie wodą	0,8-1,7 l

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM.

Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi i tym podobne zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że urządzenie podlega selektywnej zbiórce odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/EU. Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego i nie należy traktować go jako odpad komunalny. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu zbiórki selektywnej sprzętu elektrycznego i elektronicznego zorganizowanego przez administrację publiczną. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga eliminować niekorzystny wpływ złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości ponownego przetworzenia niniejszego produktu, należy skontaktować się z miejscowym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Verwendung und Entsorgung des Geräts. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG!

- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, muss diese Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät weitergegeben werden.
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch in Innenräumen vorgesehen und darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine Netzsteckdose (nur Wechselstrom) an, die der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Das Gerät und das Netzkabel sollten von Kindern unter 8 Jahren ferngehalten werden.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sollten das Gerät nicht reinigen, es sei denn, das Kind ist über 8 Jahre alt und steht unter ständiger Aufsicht einer Person, die für die Sicherheit des Kindes verantwortlich ist. Wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen. Halten Sie es von Wärmequellen und scharfen Kanten fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller oder einem Servicetechniker oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Fassen Sie stattdessen den Stecker und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.
- Hängen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder das Waschbecken.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen. Halten Sie es von Wärmequellen und scharfen Kanten fern.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Das Gerät darf nur von geschultem Personal repariert werden. Falsch durchgeführte Reparaturen können den Benutzer ernsthaft gefährden. Reparaturen dürfen nicht selbständig durchgeführt werden.

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Ein einfacher Zugang zum Stecker ist erforderlich, damit das Gerät im Falle eines Unfalls leicht vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Basis.
- Tauchen Sie das Gerät, Basis oder das Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Falls die internen oder externen elektrischen Komponenten des Geräts mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten geflutet sind, trocknen Sie sie gründlich ab, bevor Sie sie wieder einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen führt zu einer Beschädigung des Produkts und stellt eine Bedrohung für den Benutzer dar.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Feuer.
- Das Gerät muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden. Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Heizgeräten wie Herd, Elektroherd, Gasbrenner usw. Vermeiden Sie das Verspritzen von Fett, da dies den Kunststoff beschädigen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
- Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß. Halten Sie das Gerät nur am Griff. Öffnen Sie die Abdeckung, nachdem Sie sichergestellt haben, dass sie nicht heiß ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit der Abdeckung in der Verriegelung. Kochen Sie niemals Wasser mit geöffnetem Deckel, da sich der Wasserkocher nicht ausschalten lässt. Kochendes Spritzwasser kann schwere Verbrennungen verursachen!
- Füllen Sie das Gerät nicht über die „max"-Markierung, da dies dazu führen kann, dass kochendes Wasser austritt.
- Es ist verboten, das Gerät während des Betriebs zu bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn von der Basis entfernen.
- Es ist verboten, das Gerät mit nassen Händen zu bedienen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entgegen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung und den in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen entstehen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und schalten Sie es aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Lassen Sie die Verpackungsteile zur Sicherheit von Kindern nicht frei zugänglich (Plastiktüten, Pappkartons, Styropor usw.). Erstickungsgefahr!
- Verbrennungsgefahr! Einige Oberflächen des Heizelements können heiß sein. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Das Kochen von Dampf aus dem Gerät ist ebenfalls gefährlich. Seien Sie besonders vorsichtig!
- Füllen Sie das Gerät nicht mit anderen Flüssigkeiten als Wasser.

AUFBAU DES GERÄTS (Fig. I)

1. Griff
2. Deckelgriff
3. Ausguss
4. Wasserstandsanzeiger
5. Deckel
6. Ein-/ Ausschalter
7. Basis
8. Gerätegehäuse

VOR DEM EINSCHALTEN

Überprüfen Sie vor dem Anschließen, ob die am Gerät (an der Unterseite des Geräts) angegebene Spannung der Hauptspannung in Ihrem Haus entspricht. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an den Verkäufer und verwenden Sie das Gerät nicht zur Klärung der Angelegenheit.

1. Dieses Gerät muss geerdet sein. Dieses Gerät muss bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung getrennt werden. Setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
2. Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie versuchen, dieses Gerät an das Stromnetz anzuschließen.
3. Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die der Spannung auf dem Typenschild (an der Unterseite des Geräts angegeben) entspricht. Der Anschluss an andere Stromquellen kann das Gerät beschädigen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, füllen Sie ihn vollständig mit Wasser, kochen Sie das Wasser und gießen Sie es dann aus.

Der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus, nachdem das Wasser gekocht hat. Sie können den Wasserkocher vor dem Ende des Kochvorgangs mit dem Ein- / Ausschalter ausschalten.

Nachdem der Wasserkocher automatisch (oder manuell) ausgeschaltet wurde, sollte der Wasserkocher abkühlen. Der Wasserkocher kann nach 15-20 Sekunden wieder eingeschaltet werden.

Wenn der Wasserkocher jemals trocken kocht, lassen Sie ihn 15 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder mit kaltem Wasser füllen. Während dieser Zeit wird der Sicherheitsschalter automatisch zurückgesetzt.

Wenn Sie den Wasserkocher längere Zeit nicht benutzen, leeren Sie ihn und lassen Sie ihn trocknen. Kochen Sie niemals Wasser bei geöffnetem Deckel. Andernfalls lässt sich der Wasserkocher nicht ausschalten. Kochendes Spritzwasser kann schwere Verbrennungen verursachen.

BEDIENUNG

WASSERKOCHER MIT WASSER FÜLLEN (Fig. II)

1. Heben Sie den Deckel an, um den Wasserkocher zu füllen.
2. Füllen Sie Wasser bis zum gewünschten Füllstand ein (min. 0,8 l ~ max. 1,7 l)
3. Schließen Sie die Abdeckung, indem Sie darauf drücken. Die Abdeckung sollte einrasten.

WASSERKOCHER EINSCHALTEN

1. Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an.
2. Drücken Sie den Ein- / Ausschalter, um den Wasserkocher einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf.
3. Wenn das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus.
4. Sie können das Kochen jederzeit beenden, indem Sie den Ein- / Ausschalter einschalten. Die Wärmeanzeige erlischt.

Wenn Sie den Wasserkocher aus der Basis nehmen, bevor das Wasser kocht, und ihn dann wieder auf die Basis stellen, wird der Garvorgang fortgesetzt.

WASSERKOCHER REINIGEN

- Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzkabel aus der Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät kalt ist, bevor Sie es reinigen.
- Das äußere Gehäuse und der Boden sollten mit einem weichen Tuch gereinigt werden.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Ätzmitteln und Scheuermitteln.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und stellen Sie es nicht in die Spülmaschine.
- Spülen Sie das Filtersediment regelmäßig aus dem Auslauf des Kessels (falls vorhanden).
- **Hinweis:** Nach einiger Zeit kann sich die Edelstahlplatte, die das Heizgerät bedeckt, aufgrund hoher Temperaturen leicht verfärben.
- **Hinweis:** Wenn das Wasser viel Eisen enthält, kann sich im Gerät Eisen ansammeln. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel.

WASSERKOCHER ENTKALKEN

- Hartes Wasser führt zu Kalkablagerungen im Wasserkocher.
- Regelmäßiges Entkalken verlängert die Lebensdauer des Geräts und spart Energie.
- Es wird empfohlen, Essig oder einen speziellen Entkalker zu verwenden und die beigefügten Anweisungen zu befolgen.
- Das Gerät sollte mindestens zweimal im Jahr oder öfter entkalkt werden, wenn es täglich verwendet wird.

KALKSIEB HERAUSNEHMEN

1. Filter installiert
2. Drücken Sie den Filter nach unten und drücken Sie ihn nach innen
3. Entfernen Sie den Filter

TECHNISCHE DATEN

Spannung und Frequenz	220-240V~ 50-60Hz
Leistung	1850-2200 W
Kapazität	1,7 l
Füllmenge	0,8-1,7 l

AN ALLE EINWOHNER DER EUROPÄISCHEN UNION.
WICHTIGE UMWELTINFORMATIONEN ÜBER DIESER PRODUKT.

Wenn das Gerät, die Verpackung, das Benutzerhandbuch und dergleichen das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters auf Rädern tragen, bedeutet dies, dass das Gerät einer getrennten Sammlung gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates unterliegt. Das gebrauchte Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und sollte nicht als Haushaltsmüll behandelt werden. Elektroschrott in einen Container zu werfen, ist eine Bedrohung für die Umwelt.

Dank der ordnungsgemäßigen Entsorgung den gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte, schützen Sie den Umwelt und tragen dazu bei, die Nutzung natürlicher Ressourcen zu verringern, sowie helfen die Produktionskosten neuer Geräte zu senken. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Abwrackung trägt dazu bei, die negativen Auswirkungen von verschrotteten Produkten auf die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit zu beseitigen.

Um weitere Informationen zur Recyclingfähigkeit dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, den Stadtreinigungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

BERDSEN

Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia, Poland

www.berdsen.pl

CE